



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 7

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

Srpanj / July 2020.

Oglasi / Notices: 1 - 92

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II. ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III. ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI. ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII. OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJICA
Vinka Kolić, mag.ing.admin.nav.

INTERNET EDITION

I
UVODNA OBJAŠNENJA
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskú razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
RO	radiooglasí	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I
PREGLED ISPRAVAKA
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
- 300-31	3	Peljar I	25, 26, 27, 28, 29,
- 300-32	18		30(T), 31, 32, 33, 34,
			35, 36(T), 37(T)
- INT 3410	3		
- INT 3412	18	Peljar za male brodove:	
		- I dio	38, 39, 40(T), 41, 42
- 100-17	13	- II dio	43, 44, 45, 46, 47,
- 100-18	1, 2, 3, 10, 11		48, 49(T), 50(T)
- 100-19	12, 13, 14		
- 100-20	15, 16, 17, 18	Popis svjetala i signala za maglu .	51, 52, 53, 54, 55,
- 100-21	18, 19, 20(T)		56, 57(T), 58(T),
- 100-25	22(T), 23(T)		59(T), 60(T), 61, 62,
- 100-26	20(T), 22(T), 23(T)		63, 64, 65, 66, 67,
- 100-27	24		68, 69(T), 70(T), 71,
- 100-28	24		72(T)
		Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- 50-3	11		
- 50-4	1, 2, 4, 5, 10		
- 50-20	24		
		Ispravci Kataloga	73, 74, 75, 76, 77,
- Plan 15	4, 5, 6, 7		78, 79, 80, 81, 82,
- Plan 17	4		83, 84, 85, 86, 87,
- Plan 20	8, 9(T), 11		88, 89, 90, 91, 92
- Plan 37	16, 17		
- Plan 47	20(T), 21		

II

ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

JADRANSKO MORE - *ADRIATIC SEA* HRVATSKA - *CROATIA*

HRVATSKA - *CROATIA*

1 - 7/20 **Mošćenička Draga: svjetlo**

Poništava se ispravak 1(T) - 10/19.

Mošćenička Draga: light

Cancel 1(T) - 10/19

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction): 100-18(3-5/20); 50-4(5-6/20).*

2 - 7/20 **Mošćenička Draga: svjetlo, nova karakteristika**

Promijeniti Z 7m 3M na približno 45°14.3'N - 014°15.7'E u Z Bl(2) 5s 3M.


Mošćenička Draga: light, new characteristic

Amend Z 7m 3M in vicinity 45°14.3'N - 014°15.7'E to Z Bl(2) 5s 3M.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction): 100-18(1-7/20); 50-4(1-7/20).*


3 - 7/20 **RIJEČKI ZALJEV: područje sidrišta**


1. Za kartu 100-18, ucrtati kako slijedi:


a) podijeliti  sidreno polje Zapadno sidrište spojnicom pozicija:

45°18.8'N - 014°21.4'E

45°18.3'N - 014°23.0'E


b)  na 45°19.3'N - 014°23.2'E


c)  na 45°17.9'N - 014°21.4'E

d) podijeliti  sidreno polje Istočno sidrište spojnicom pozicija:


45°17.9'N - 014°24.3'E

45°16.8'N - 014°27.8'E


e)  na 45°18.3'N - 014°26.4'E

f)  na 45°16.2'N - 014°26.4'E


2. Brisati "i brodove s opasnim teretom" na približno 45°15.6'N - 014°29.0'E

3. Ucrtati  na 45°16.2'N - 014°29.0'E

4. Brisati "za brodove za prijevoz ukapljenih plinova" na približno 45°11.2'N - 014°28.6'E i upisati "za LPG/LNG brodove i za brodove koji prevoze kemikalije"


5. Ucrtati  na 45°11.9'N - 014°28.6'E

1. Za kartu INT 3410, ucrtati kako slijedi:

a) podijeliti  postojeće sidreno polje spojnicom pozicija:

45°18.8'N - 014°21.4'E

45°18.3'N - 014°23.0'E

b) podijeliti  postojeće sidreno polje spojnicom pozicija:


45°17.9'N - 014°24.3'E

45°16.8'N - 014°27.8'E

2. Prekrižiti "Dangerous cargo" na približno 45°11.0'N - 014°28.5'E i upisati "LPG/LNG ships and chemical cargo ships"


II

1. Za kartu 300-31, ucrtati kako slijedi:

a) podijeliti  postojeće sidreno polje spojnicom pozicija:

45°18.8'N - 014°21.4'E

45°18.3'N - 014°23.0'E

b) podijeliti  postojeće sidreno polje spojnicom pozicija:


45°17.9'N - 014°24.3'E

45°16.8'N - 014°27.8'E

2. Prekrižiti "Brodovi za prijevoz ukapljenih plinova" na približno 45°11.0'N - 014°28.5'E i upisati "LPG/LNG brodovi i brodovi koji prevoze kemikalije"


RIJEČKI ZALJEV: anchorage area


1. For chart 100-18, insert as follows:


a) divide  anchorage field Zapadno sidrište by joining:

45°18.8'N - 014°21.4'E

45°18.3'N - 014°23.0'E


b)  in 45°19.3'N - 014°23.2'E


c)  in 45°17.9'N - 014°21.4'E

d) divide  anchorage field Istočno sidrište by joining:


45°17.9'N - 014°24.3'E

45°16.8'N - 014°27.8'E


e)  in 45°18.3'N - 014°26.4'E

f)  in 45°16.2'N - 014°26.4'E


2. Delete "i brodove s opasnim teretom" in vicinity 45°15.6'N - 014°29.0'E

3. Insert  in 45°16.2'N - 014°29.0'E

4. Delete "za brodove za prijevoz ukapljenih plinova" in vicinity 45°11.2'N - 014°28.6'E and insert "za LPG/LNG brodove i za brodove koji prevoze kemikalije"


5. Insert  in 45°11.9'N - 014°28.6'E

1. For chart INT 3410, insert as follows:

a) divide  existing anchorage field by joining:

45°18.8'N - 014°21.4'E

45°18.3'N - 014°23.0'E


b) divide  existing anchorage field by joining:

45°17.9'N - 014°24.3'E

45°16.8'N - 014°27.8'E


2. Delete "Dangerous cargo" in vicinity 45°11.0'N - 014°28.5'E and insert "LPG/LNG ships and chemical cargo ships"

1. For chart 300-31, insert as follows:

a) divide  existing anchorage field by joining:

45°18.8'N - 014°21.4'E

45°18.3'N - 014°23.0'E

b) divide  existing anchorage field by joining:

45°17.9'N - 014°24.3'E

45°16.8'N - 014°27.8'E













2. Delete "Brodovi za prijevoz ukapljenih plinova" in vicinity 45°11.0'N - 014°28.5'E and insert "LPG/LNG brodovi i brodovi koji prevoze kemikalije"

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-18(2-7/20); INT 3410(20-6/20); 300-31(3-2/20).


II

4 - 7/20 RIJEČKI ZALJEV: područje sidrišta









1. Za kartu INT 3474 PLAN 15 RIJEKA I LUKA RIJEKA, ucrtati kako slijedi:

- Ucrtati  spajajući pozicije: 45°18'23.00"N - 014°22'19.18"E (lijevi rub karte) i 45°18'17.23"N - 014°22'40.40"E.
 - Umjesto  ucrtati  na približno 45°19'10"N - 014°22'58"E i upisati: Sidrište za brodove za generalni teret, brodove za rasuti teret i putničke brodove i jahte - *General cargo vessels, bulk cargo vessels, passenger ships and yachts anchorage*
 - Ucrtati  na 45°18'15"N - 014°22'27"E i upisati: Sidrište za brodove za generalni teret s opasnim ili onečišćujućim teretom - *General cargo vessels carrying dangerous or polluting goods*
 - Ucrtati  spajajući pozicije: 45°17'51.52"N - 014°23'58.90"E i 45°16'45.13"N - 014°27'31.29"E.
 - Prekrižiti  , na 45°17'24"N - 014°25'30"E.
 - Ucrtati  na 45°17'36"N - 014°26'48"E i upisati: Sidrište za brodove za generalni teret, brodove za rasuti teret i putničke brodove i jahte - *General cargo vessels, bulk cargo vessels, passenger ships and yachts anchorage*
 - Ucrtati  na 45°17'06"N - 014°25'30"E i upisati: Sidrište za brodove za generalni teret s opasnim ili onečišćujućim teretom - *General cargo vessels carrying dangerous or polluting goods*
2. Brisati "Sidrište za tankere i brodove s opasnim teretom - *Tanker and dangerous goods cargo anchorage*" na približno 45°16'54"N - 014°28'36"E.
3. Umjesto  , ucrtati  na 45°16'54"N - 014°28'36"E i upisati: Sidrište za tankere - *Tanker anchorage*
4. Za PLAN LUKA RIJEKA, umjesto  , ucrtati  na 45°19'11.5"N - 014°25'08.0"E i upisati: Sidrište za brodove za generalni teret, brodove za rasuti teret i putničke brodove i jahte - *General cargo vessels, bulk cargo vessels, passenger ships and yachts anchorage*

1. Za kartu PLAN 17 BAKARSKI ZALJEV, ucrtati kako slijedi:











- Prekrižiti "Sidrište za brodove s opasnim teretom" na približno 45°16'28.5"N - 014°30'21.0"E i upisati: Sidrište za tankere
- Ucrtati  na 45°16'33.5"N - 014°30'21.0"E.

1. Za kartu 50-4, ucrtati kako slijedi:



- Ucrtati  spajajući pozicije: 45°18.8'N - 014°21.4'E i 45°18.3'N - 014°23.0'E.
 - Ucrtati  spajajući pozicije: 45°17.9'N - 014°24.3'E i 45°16.8'N - 014°27.8'E.
 -  na 45°19.2'N - 014°23.0'E i upisati: Sidrište za brodove za generalni teret, brodove za rasuti teret i putničke brodove i jahte
 -  na 45°18.3'N - 014°26.5'E i upisati: Sidrište za brodove za generalni teret, brodove za rasuti teret i putničke brodove i jahte
 -  na 45°17.9'N - 014°21.4'E i upisati: Sidrište za brodove za generalni teret s opasnim ili onečišćujućim teretom
 -  na 45°16.5'N - 014°25.0'E i upisati: Sidrište za brodove za generalni teret s opasnim ili onečišćujućim teretom
2. Brisati "Sidrište za tankere i brodove s opasnim teretom"- na približno 45°15'30"N - 014°29'00"E
3. Ucrtati  na 45°15'30"N - 014°29'00"E i upisati: Sidrište za tankere
4. Brisati "Sidrište za brodove za prijevoz ukapljenih plinova" na približno 45°11'00"N - 014°29'00"E
5. Ucrtati  na 45°11.2'N - 014°28.5'E i upisati: Sidrište za LPG/LNG brodove i za brodove koji prevoze kemikalije

RIJEČKI ZALJEV: anchorage area

1. For chart INT 3474 PLAN 15 RIJEKA I LUKA RIJEKA, insert as follows:


- Insert  by joining positions: 45°18'23.00"N - 014°22'19.18"E (left chart border) and 45°18'17.23"N - 014°22'40.40"E
 - Instead of  , insert  in vicinity 45°19'10"N - 014°22'58"E and: Sidrište za brodove za generalni teret, brodove za rasuti teret i putničke brodove i jahte - *General cargo vessels, bulk cargo vessels, passenger ships and yachts anchorage*
 - Insert  in 45°18'15"N - 014°22'27"E and: Sidrište za brodove za generalni teret s opasnim ili onečišćujućim teretom - *General cargo vessels carrying dangerous and polluting goods*
 - Insert  by joining positions: 45°17'51.52"N - 014°23'58.90"E and 45°16'45.13"N - 014°27'31.29"E.
 - Delete  in 45°17'24"- 014°25'30"E
 - Insert  in 45°17'36"N - 014°26'48"E and: Sidrište za brodove za generalni teret, brodove za rasuti teret i putničke brodove i jahte - *General cargo vessels, bulk cargo vessels, passenger ships and yachts anchorage*
 - Insert  in 45°17'06"N - 014°25'30"E and: Sidrište za brodove za generalni teret s opasnim ili onečišćujućim teretom - *General cargo vessels carrying dangerous and polluting goods*
2. Delete "Sidrište za tankere i brodove s opasnim teretom - *Tanker and dangerous goods cargo*" in vicinity 45°16'54"N - 014°28'36"E.
3. Instead of  , insert  in 45°16'54"N - 014°28'36"E and: Sidrište za tankere - *Tanker anchorage*

II


4. For PLAN LUKA RIJEKA, instead of  , insert  in 45°19'11.5"N - 014°25'08.0"E and: Sidrište za brodove za generalni teret, brodove za rasuti teret i putničke brodove i jahte - General cargo vessels, bulk cargo vessels, passenger ships and yachts anchorage


1. For chart PLAN 17 BAKARSKI ZALJEV, insert as follows:


a) Delete "Sidrište za brodove s opasnim teretom" in vicinity 45°16'28.5"N - 014°30'21.0"E and insert: Sidrište za tankere


b) Insert  in 45°16'33.5"N - 014°30'21.0"E.


1. For chart 50-4, insert as follows:


a) Insert  by joining positions: 45°18.8'N - 014°21.4'E and 45°18.3'N - 014°23.0'E

b) Insert  by joining positions: 45°17.9'N - 014°24.3'E and 45°16.8'N - 014°27.8'E


c)  na 45°19.2'N - 014°23.0'E and: Sidrište za brodove za generalni teret, brodove za rasuti teret i putničke brodove i jahte

d)  na 45°18.3'N - 014°26.5'E and: Sidrište za brodove za generalni teret, brodove za rasuti teret i putničke brodove i jahte


e)  na 45°17.9'N - 014°21.4'E and: Sidrište za brodove za generalni teret s opasnim ili onečišćujućim teretom

f)  na 45°16.5'N - 014°25.0'E and: Sidrište za brodove za generalni teret s opasnim ili onečišćujućim teretom

2. Delete "Sidrište za tankere i brodove s opasnim teretom" in vicinity 45°15'30"N - 014°29'00"E

3. Insert  in 45°15'30"N - 014°29'00"E and insert: Sidrište za tankere

4. Delete "Sidrište za brodove za prijevoz ukapljenih plinova" in vicinity 45°11'00"N - 014°29'00"E.

5. Insert  in 45°11.2'N - 014°28.5'E and: Sidrište za LPG/LNG brodove i za brodove koji prevoze kemikalije

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): INT 3474 PLAN 15 RIJEKA I LUKA RIJEKA (prvi ispravak / first correction); PLAN 17(1-4/20); 50-4(2-7/20).

5 - 7/20 LUKA RIJEKA, Bratislavsko pristanište: svjetleća plutača, karakteristika


Poništava se ispravak 1(T) - 12/15.

LUKA RIJEKA, Bratislavsko pristanište: lighted buoy, characteristic


Cancel 1(T) - 12/15

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): INT 3474 PLAN 15 RIJEKA I LUKA RIJEKA(4-7/20); 50-4(4-7/20).

6 - 7/20 LUKA RIJEKA, Praško pristanište: privezna plutača


Prekrižiti  na 45°19'44.69"N - 014°25'25.93"E.

LUKA RIJEKA, Praško pristanište: mooring buoy


Delete  in 45°19'44.69"N - 014°25'25.93"E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): INT 3474 PLAN 15 RIJEKA I LUKA RIJEKA(5-7/20).

7 - 7/20 LUKA RIJEKA, Bečko pristanište: privezna plutača

Prekrižiti  na 45°19'34.61"N - 14°26'00.94"E.

LUKA RIJEKA, Bečko pristanište: mooring buoy

Delete  in 45°19'34.61"N - 14°26'00.94"E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): INT 3474 PLAN 15 RIJEKA I LUKA RIJEKA(6-7/20).

8 - 7/20 TIHI KANAL: svjetleća plutača, karakteristika

Poništava se ispravak 4(T) - 6/20.





TIHI KANAL: lighted buoy, characteristic

Cancel 4(T) - 6/20.





Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): PLAN 20 TIHI KANAL(5-6/20).

II

9(T) - 7/20 **TIHI KANAL: svjetleća plutača, karakteristika**


1. Ucrtati  i Z Bl 2s 2M na 45°14'26.8"N - 014°35'55.1"E
2. Ucrtati  i C Bl 2s 2M na 45°14'24.3"N - 014°35'52.1"E
3. Ucrtati  i Z Bl 2s 2M na 45°14'28.9"N - 014°35'51.6"E
4. Ucrtati  i C Bl 2s 2M na 45°14'26.4"N - 014°35'48.6"E

TIHI KANAL: lighted buoy, characteristic


1. Insert  and Z Bl 2s 2M in 45°14'26.8"N - 014°35'55.1"E
2. Insert  and C Bl 2s 2M in 45°14'24.3"N - 014°35'52.1"E
3. Insert  and Z Bl 2s 2M in 45°14'28.9"N - 014°35'51.6"E
4. Insert  and C Bl 2s 2M in 45°14'26.4"N - 014°35'48.6"E

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 20 TIHI KANAL(8-7/20).

10 - 7/20 **Povile: novo svjetlo, karakteristika**







Ucrtati  i B Bl 4s 2M na 45°06.95'N - 014°49.45'E.

Povile: new light, characteristic







Insert  and B Bl 4s 2M in 45°06.95'N - 014°49.45'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-18(3-7/20); 50-4(5-7/20).

11 - 7/20 **CRES: novo svjetlo, karakteristika**

1. Za kartu 100-18, ucrtati  i C Bl(2) na 44°57.5'N - 014°24.7'E.
2. Za kartu 50-3, ucrtati  i C Bl(2) na 44°57'27.5"N - 014°24'45.6"E.
Od zadane pozicije povezati  s obalom u smjeru $\omega P=260^\circ$.
3. Za kartu PLAN 20 CRES, ucrtati  i C Bl(2) 4s 5m 1M na 44°57'27.5"N - 014°24'45.6"E.
Od zadane pozicije ucrtati  spajajući:
 - a) 44°57'28.0"N - 014°24'44.6"E
 - b) 44°57'26.6"N - 014°24'38.6"E
 - c) 44°57'26.8"N - 014°24'37.2"E (kopno)Premjestiti  sa 44°57'28"N - 014°24'50"E na 44°57'26.7"N - 014°24'48.5"E i povezati s pripadajućim gatom.

CRES: new light, characteristic

1. For chart 100-18, insert  and C Bl(2) in 44°57.5'N - 014°24.7'E.
2. For chart 50-3, insert  and C Bl(2) in 44°57'27.5"N - 014°24'45.6"E.
From the given position insert  and connect with coastline $\omega P=260^\circ$.
3. For chart PLAN 20 CRES, insert  and C Bl(2) 4s 5m 1M in 44°57'27.5"N - 014°24'45.6"E.
From the given position insert  and connect with coastline by joining:
 - a) 44°57'28.0"N - 014°24'44.6"E
 - b) 44°57'26.6"N - 014°24'38.6"E
 - c) 44°57'26.8"N - 014°24'37.2"E (land)Move  from 44°57'28"N - 014°24'50"E to 44°57'26.7"N - 014°24'48.5"E and join with pier.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 20 CRES(5-6/20); 100-18(10-7/20); 50-3(1-12/19).

12 - 7/20 **KARTA 100-19: UPOZORENJA**

Za službenu pomorsku navigacijsku kartu 100-19 SILBA - PAG, izdanu u nakladi 1. studenoga 2019., u tekstu pod UPOZORENJA za stavak 3. umjesto postojećeg navoda upisati: 3. Plovidba rijekom Zrmanjom propisana je posebnom naredbom (vidjeti Peljar I.).

CHART 100-19: WARNINGS

For official navigational chart 100-19 SILBA - PAG, printed 1 November 2019, under UPOZORENJA, paragraph 3, replace the existing text with: 3. Plovidba rijekom Zrmanjom propisana je posebnom naredbom (vidjeti Peljar I.).

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-19(8-6/20).

II

13 - 7/20 **Žalić: svjetlo**




Poništava se ispravak 2(T) - 10/19.

Žalić: light

Cancel 2(T) - 10/19.




Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-17(9-4/19); 100-19(12-7/20).

14 - 7/20 **Nin: ispust**

Ucrtati    spajajući pozicije:

- 44°14.2'N - 015°09.1'E (kopno)
- 44°13.9'N - 015°08.3'E (more)
- 44°14.3'N - 015°07.0'E (more)

Nin: outfall

Insert    by joining:

- 44°14.2'N - 015°09.1'E (land)
- 44°13.9'N - 015°08.3'E (sea)
- 44°14.3'N - 015°07.0'E (sea)




Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-19(13-7/20).

15 - 7/20 **SREDNJI KANAL (otok Pašman, uvala Kablin): ispust**

Ucrtati    i PA spajajući pozicije:

- 44°00.35'N - 015°15.80'E (kopno)
- 44°00.30'N - 015°15.60'E (more)
- 44°00.05'N - 015°15.20'E (more)


SREDNJI KANAL (Pašman island, Kablin cove): outfall


Insert    and PA by joining:

- 44°00.35'N - 015°15.80'E (land)
- 44°00.30'N - 015°15.60'E (sea)
- 44°00.05'N - 015°15.20'E (sea)


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-20(10-6/20).


16 - 7/20 **Otok Pašman, Mrljane: novo svjetlo, karakteristika, sektor potamnjenja**

Ucrtati  i C Bl(2) na 43°58.20'N - 015°21.65'E.

- Za kartu PLAN 37 PAŠMANSKI TJESNAC, ucrtati  i C Bl(2) 5s 6m 2M na 43°58'11.03"N - 015°21'38.90"E.
- Na poziciji pod 1. ucrtati granice sektora potamnjenja 247° i 289° duljine 1100 metara, međusobno ih spojiti u smjeru kretanja kazaljke na satu lukom polumjera 900 metara i na luku napisati: Pot


Pašman island, Mrljane: new light, characteristic, obscured sector


Insert  and C Bl(2) in 43°58.20'N - 015°21.65'E.

- For chart PLAN 37 PAŠMANSKI TJESNAC, insert  and C Bl(2) 5s 6m 2M in 43°58'11.03"N - 015°21'38.90"E.
- In position ad 1. plot limits of obscured sector 247° and 289° line length 1100 metres, connect limits of sectors with arch semidiameter 900 metres and insert: Pot


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 37 PAŠMANSKI TJESNAC(3-10/19); 100-20(15-7/20).


17 - 7/20 **Sv. Filip i Jakov: novo svjetlo, karakteristika, sektor potamnjenja**

Ucrtati  i Z Bl(3) na 43°57.6'N - 015°25.7'E.

- Za kartu PLAN 37 PAŠMANSKI TJESNAC, ucrtati  i Z Bl(3) 8s 6m 2M na 43°57'38.1"N - 015°25'40.1"E.
- Na poziciji pod 1. ucrtati granice sektora potamnjenja 270° i 312° duljine 800 metara, međusobno ih spojiti u smjeru kretanja kazaljke na satu lukom polumjera 600 metara i na luku napisati: Pot

Sv. Filip i Jakov: new light, characteristic, obscured sector


Insert  and Z Bl(3) in 43°57.6'N - 015°25.7'E.

- For chart PLAN 37 PAŠMANSKI TJESNAC, insert  and Z Bl(3) 8s 6m 2M in 43°57'38.1"N - 015°25'40.1"E.
- In position ad 1. plot limits of obscured sector 270° and 312° line length 800 metres, connect limits of sectors with arch semidiameter 600 metres and insert: Pot

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 37 PAŠMANSKI TJESNAC(16-7/20); 100-20(16-7/20).


II

18 - 7/20 Greben Pijat: signalna oznaka, usamljena opasnost

Ucrtati  na 43°39.8'N - 015°33.2'E.

Za kartu INT 3412, ucrtati  na 43°39.8'N - 015°33.2'E.


Pijat rock: signal mark, isolated danger

Insert  in 43°39.8'N - 015°33.2'E.

For chart INT 3412, insert  in 43°39.8'N - 015°33.2'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-20(17-7/20); 100-21(13-6/20); INT 3412(25-6/20); 300-32(5-3/20).

19 - 7/20 KARTA 100-21: granica ADRIREP područja

1. Ucrtati  ADRIREP VIDI UPOZORENJE 4 na 43°20.0'N - 015°50.0'E.

2. Na približno 43°38.4'N - 016°02.0'E upisati: 4. Obavezni sustav obavještanja s brodova ADRIATIC TRAFFIC (ADRIREP) - vidjeti RADIOSLUŽBA ZA POMORCE.

3. Na približno 43°36.8'N - 016°02.0'E upisati: 4. For procedures and working details of the Adriatic Sea Reporting System (ADRIREP), see RADIOSLUŽBA ZA POMORCE.

CHART 100-21: ADRIREP boundary line



1. Insert  ADRIREP VIDI UPOZORENJE 4 in 43°20.0'N - 015°50.0'E.



2. In vicinity 43°38.4'N - 016°02.0'E insert: 4. Obavezni sustav obavještanja s brodova ADRIATIC TRAFFIC (ADRIREP) - see RADIOSLUŽBA ZA POMORCE.

3. In vicinity 43°36.8'N - 016°02.0'E insert: 4. For procedures and working details of the Adriatic Sea Reporting System (ADRIREP), see RADIOSLUŽBA ZA POMORCE.



Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-21(18-7/20).



20(T) - 7/20 KAŠTELANSKI ZALJEV, greben Galija: signalna plutača, usamljena opasnost

Prekrižiti  na približno 43°31.9'N - 016°25.1'E. Na zadanoj poziciji ucrtati .

Za kartu PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV, prekrižiti  na 43°31'55"N - 016°24'48"E. Ucrtati  na 43°31'55"N - 016°24'49"E.


KAŠTELANSKI ZALJEV, Galija rock: signal buoy, isolated danger

Delete  in vicinity 43°31.9'N - 016°25.1'E. Insert  in the given position.


For chart PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV, delete  in 43°31'55"N - 016°24'48"E. Insert  in 43°31'55"N - 016°24'49"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: INT 3477 PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV(6-10/19); 100-21(19-7/20); 100-26(4-3/20).

21 - 7/20 KAŠTELANSKI ZALJEV, Kaštel Sućurac: novo svjetlo, karakteristika


Ucrtati  Fl(2) R.5s 6m 2M na 43°32'36.36"N - 016°26'12.18"E.

KAŠTELANSKI ZALJEV, Kaštel Sućurac: new light, characteristic


Insert  and Fl(2) R.5s 6m 2M in 43°32'36.36"N - 016°26'12.18"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: INT 3477 PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV(6-10/19).

22(T) - 7/20 Igrane, strujomjerna stanica: svjetleća plutača


Ucrtati  i Ž Bl 1s 1M na 43°11.1'N - 017°08.9'E.

Igrane, current-meter station: lighted buoy


Insert  and Ž Bl 1s 1M in 43°11.1'N - 017°08.9'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-25(14-6/20); 100-26(4-3/20).

23(T) - 7/20 Igrane, strujomjerna stanica: svjetleća plutača

Ucrtati  i Ž Bl 1s 1M na 43°10.9'N - 017°08.9'E.

Igrane, current-meter station: lighted buoy

Insert  and Ž Bl 1s 1M in 43°10.9'N - 017°08.9'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-25(14-6/20); 100-26(4-3/20).

II

24 - 7/20 **Otočić Sv. Andrija: svjetleća valografska plutača, znak na vrhu**

Prekrižiti ☒ na 42°38'44"N - 017°58'18"E.

Sv. Andrija islet: lighted waverider buoy, top mark

Delete ☒ in 42°38'44"N - 017°58'18"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 50-20(7-11/19); 100-27(15-6/20); 100-28(17-6/20).

III
ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA
Izdanje - Edition 2012.

25 - 7/20 Cres: svjetlo

Redak 34, izmijeniti:

stoji: Svjetlo na rtu Kovačine - crvena kula na bloku u moru; svjetlo na rtu Križice - zelena kula; samostan sv. Petra SE od mjesta Cres i svjetlo na glavi gata u luci - bijela kula sa stupom i galerijom.

treba: Svjetlo na rtu Kovačine - crvena kula na bloku u moru; svjetlo na rtu Križice - zelena kula; svjetlo na rtu Melin - crvena kula sa stupom i galerijom na postolju; svjetlo na glavi W lukobrana - crveni stup; svjetlo na glavi gata u luci - bijela kula sa stupom i galerijom.

str. 58

26 - 7/20 RIJEKA: sidrište

Redci 06 - 33, izmijeniti tako da glasi:

SIDRIŠTE: Na području od luke Brgud do rta Škrkovac i SW od Omišaljškog zaljeva:

1. Brodovi za generalni i rasuti teret te putnički brodovi i jahte sidre u polju **A** na NE dijelu Zapadnog sidrišta unutar ovih pozicija:

- a) 45°20.0'N - 014°22.7'E
- b) 45°19.5'N - 014°24.6'E
- c) 45°18.8'N - 014°21.4'E
- d) 45°18.3'N - 014°23.0'E

2. Brodovi za generalni teret s opasnim ili onečišćujućim teretom sidre u polju **C** na SW dijelu Zapadnog sidrišta unutar ovih pozicija:

- a) 45°18.8'N - 014°21.4'E
- b) 45°18.3'N - 014°23.0'E
- c) 45°17.1'N - 014°21.3'E
- d) 45°17.5'N - 014°20.0'E

3. Brodovi za generalni i rasuti teret te putnički brodovi i jahte sidre u polju **B** na NE dijelu Istočnog sidrišta unutar ovih pozicija:

- a) 45°19.3'N - 014°25.3'E
- b) 45°18.4'N - 014°28.5'E
- c) 45°17.9'N - 014°24.3'E
- d) 45°16.8'N - 014°27.8'E

4. Brodovi za generalni teret s opasnim ili onečišćujućim teretom sidre u polju **D** na SW dijelu Istočnog sidrišta unutar ovih pozicija:

- a) 45°17.9'N - 014°24.3'E
- b) 45°16.8'N - 014°27.8'E
- c) 45°15.1'N - 014°27.1'E
- d) 45°16.4'N - 014°23.2'E

5. Tankeri sidre u polju **E**, Sidrište za tankere, unutar ovih pozicija:

- a) 45°17.8'N - 014°28.2'E
- b) 45°16.2'N - 014°31.9'E
- c) 45°14.2'N - 014°29.4'E
- d) 45°15.1'N - 014°27.1'E

6. LPG/LNG brodovi i brodovi koji prevoze kemikalije sidre u polju **F**, na području polumjera 1.5 milje sa središtem na poziciji:

45°11.1'N - 014°28.7'E

7. Zona zabranjenog sidrenja je unutar spojnice ovih pozicija:

- a) Rt Oštro
- b) 45°16.4'N - 014°33.4'E
- c) 45°14.0'N - 014°30.4'E
- d) Rt Donja punta (o. Krk)

8. Između Zapadnog i Istočnog sidrišta je Zapadni prilazni kanal, a između Istočnog sidrišta i područja zabranjenog sidrenja uz zapadnu obalu otoka Krk je Istočni prilazni kanal.

str. 72

27 - 7/20 Poništava se ispravak 9(T) - 12/15.

str. 74

28 - 7/20 Poništava se ispravak 6(T)-9/14.

str. 75

III

29 - 7/20 Poništava se ispravak 31(T) - 6/20.

str. 105

30(T) - 7/20 TIHI KANAL: koridor za plovidbu, svjetleće plutače

Redak 43, dopuniti:

Do daljnje postavljene su četiri svjetleće plutače (dvije lateralne lijeve i dvije lateralne desne), koje označavaju koridor za plovidbu, na približno 1 kabel NE od rta Vošćica (otok Krk). Ploviti oprezno i brzinom do 5 čvorova 100 metara prije i poslije koridora.

str. 105

31 - 7/20 Poništava se ispravak 12(T) - 10/19.

str. 138

32 - 7/20 Poništava se ispravak 10(T) - 12/19.

str. 152

33 - 7/20 Samogradska vrata: greben Pijat, oznaka

Redak 16, izmijeniti:

stoji: ...otočić Sedlo (15 m) strmih obala, okružen velikim dubinama; hrid Bačvica (1 m)...

treba: ...otočić Sedlo (15 m) strmih obala, okružen velikim dubinama; greben Pijat NW od otočića Sedlo označen crnim stupom sa širokim crvenim pojasima (usamljena opasnost); hrid Bačvica (1 m)...

str. 152

34 - 7/20 Sv. Filip i Jakov: novo svjetlo

Redci 34 i 35, izmijeniti:

stoji: Zvonik u mjestu; svjetlo na pličini Kočerka - zelena kula sa stupom i galerijom na betonskom bloku u moru.

treba: Svjetlo na pličini Kočerka - zelena kula sa stupom i galerijom na betonskom bloku u moru; svjetlo na glavi lukobrana - zelena kula sa stupom i galerijom.

str. 176

35 - 7/20 Sjeverna luka: Tvornica cementa Sv. Juraj - svjetlo

Redak 41, dopuniti:

Na glavi zapadnog gata je svjetlo - crvena kula sa stupom i galerijom.

str. 218

36(T) - 7/20 Igrane: strujomjerne stanice

Redak 19, dodati:

UPOZORENJE: Paziti na:

- svjetleću strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom na 43°11.131'N - 017°08.629'E (WGS 84)

- svjetleću strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom na 43°10.897'N - 017°08.572'E (WGS 84).

Zabranjena je plovidba u polumjeru 100 metara od plutača.

str. 234

37(T) - 7/20 Uvala Pomena: plutača

Redak 15, dodati:

UPOZORENJE: Paziti na žutu mjernu plutaču prilazeći luci Pomena s južne strane hridi Galicija.

str. 269

III
PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO
(Adriatic Sea Pilot - Volume I)
Izdanje - Edition 2020

38 - 7/20 CRES, luka: svjetlo

Orijentacija, izmijeniti:

stoji: Rt Pernat; svjetlo na rtu Kovačine - crvena kula na bloku u moru; svjetlo na rtu Križice - zelena kula; svjetlo na rtu Melin - crvena kula sa stupom i galerijom na postolju; svjetlo na glavi gata - bijela kula sa stupom i galerijom; zgrada hotela i crkva.

treba: Rt Pernat; svjetlo na rtu Kovačine - crvena kula na bloku u moru; svjetlo na rtu Križice - zelena kula; svjetlo na rtu Melin - crvena kula sa stupom i galerijom na postolju; svjetlo na glavi W lukobrana - crveni stup; svjetlo na glavi gata u luci - bijela kula sa stupom i galerijom.

str. 112

39 - 7/20 Poništava se ispravak 34(T) - 6/20.

str. 188

40(T) - 7/20 TIHI KANAL: koridor za plovidbu, svjetleće plutače

Upozorenje, dopuniti:

Do daljnijega postavljene su četiri svjetleće plutače (dvije lateralne lijeve i dvije lateralne desne), koje označavaju koridor za plovidbu, na približno 1 kabel NE od rta Vošćica (otok Krk). Ploviti oprezno i brzinom do 5 čvorova 100 metara prije i poslije koridora.

str. 188

41 - 7/20 POVILE, uvala: novi tekst

Umjesto postojećeg teksta upisati novi tekst:

POVILE, uvala

(45°06.90'N - 14°49.13'E)

Karte: 100-18; 50-4; MK-7

Oko 1.8 milje jugoistočno od luke Novi Vinodolski.

Orijentacija: Svjetlo na glavi lukobrana - bijeli stup; plaža ispod betonskog zida u dnu uvale.

Vremenske prilike: Izložena je S i W vjetrovima.

Vež: S unutrašnje i vanjske strane koljenastog lukobrana, a za manja plovila u lučici i uz betonski pristan u istočnom dijelu uvale.

str. 202

42 - 7/20 Poništava se ispravak 36(T) - 6/20.

str. 233

III
PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO
(Adriatic Sea Pilot - Volume II)
Izdanje - Edition 2003

43 - 7/20 Poništava se ispravak 19(T)-12/19.

str. 97

44 - 7/20 SAMOGRADSKA VRATA, prolaz: signalna oznaka (usamljena opasnost)

Uvodni tekst, izmijeniti:

stoji: ...otočić Sedlo (15 m) strmih obala, okružen velikim dubinama; nisku hrid Bačvica (1 m)...

treba: ...otočić Sedlo (15 m) strmih obala, okružen velikim dubinama; greben Pijat NW od otočića Sedlo označen crnim stupom sa širokim crvenim pojasima (usamljena opasnost); hrid Bačvica (1 m)...

ORIJENTACIJA, izmijeniti:

stoji: Svjetionik na hridi Blitvenica - kamena kula uz kuću; svjetlo na otočiću Mrtovnjak - četverokutna kamena kula;...

treba: Svjetionik na hridi Blitvenica - kamena kula uz kuću; oznaka na grebenu Pijat - crni stup sa širokim crvenim pojasima (usamljena opasnost); svjetlo na otočiću Mrtovnjak - četverokutna kamena kula;...

str. 97

45 - 7/20 KABLIN, uvala: podmorski ispust

Nakon odjeljka ORIJENTACIJA dodati:

KABELI I CJEVOVODI: Od NW ulaza u uvalu Kablin prema otvorenom moru Srednjeg kanala položen je podmorski ispust.

str. 100

46 - 7/20 Poništava se ispravak 30(T) - 6/19.

str. 120

47 - 7/20 MRLJANE, luka: svjetlo

ORIJENTACIJA, izmijeniti:

stoji: Koljenasti lukobran.

treba: Svjetlo na glavi lukobrana - crvena kula sa stupom i galerijom.

str. 120

48 - 7/20 SV. FILIP I JAKOV, luka: novo svjetlo

ORIJENTACIJA, izmijeniti:

stoji: Zvonik u luci i svjetlo na pličini Kočerka - zelena kula sa stupom i galerijom na betonskom bloku u moru.

treba: Svjetlo na pličini Kočerka - zelena kula sa stupom i galerijom na betonskom bloku u moru; svjetlo na glavi lukobrana - zelena kula sa stupom i galerijom.

str. 122

49(T) - 7/20 IGRANE, lučica: strujomjerne stanice

Nakon uvodnog teksta dodati:

UPOZORENJE: Paziti na:

- svjetleću strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom na 43°11.131'N - 017°08.629'E (WGS 84)

- svjetleću strujomjernu stanicu označenu crvenom i žutom plutačom na 43°10.897'N - 017°08.572'E (WGS 84).

Zabranjena je plovidba u polumjeru 100 metara od plutača.

str. 207

50(T) - 7/20 POMENA, uvala: plutača

UPOZORENJE, dodati:

Paziti na žutu mjernu plutaču prilazeći luci Pomena s južne strane hridi Galicija.

str. 270

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2020

Hrvatska - Croatia

51 - 7/20	Poništava se ispravak 25(T) - 10/19. str. 22						
52 - 7/20	RIJEČKI ZALJEV						
176	Mošćenička Draga,	45 14.3	Fl(2) G 5s	5	3	Zelena kula sa stupom	(0,5+1;0,5+3)s
E2804	SE ugao pristana	14 15.7				i galerijom, 5 m	
53 - 7/20	Poništava se ispravak 43(T) - 6/20. str. 29						
54 - 7/20	Poništava se ispravak 44(T) - 6/20. str. 29						
55 - 7/20	Poništava se ispravak 45(T) - 6/20. str. 29						
56 - 7/20	Poništava se ispravak 46(T) - 6/20. str. 29						
57(T) - 7/20							
270,11	-- plutača I	45 14.4 14 35.9	Fl G 2s	..	2	Zeleni ↑ na zelenoj plutači	(0,5+1,5)s
58(T) - 7/20							
270,12	-- plutača II	45 14.4 14 35.9	Fl R 2s	..	2	Crveni □ na crvenoj plutači	(0,5+1,5)s
59(T) - 7/20							
270,13	-- plutača III	45 14.5 14 35.9	Fl G 2s	..	2	Zeleni ↑ na zelenoj plutači	(0,5+1,5)s
60(T) - 7/20							
270,14	-- plutača IV	45 14.4 14 35.8	Fl R 2s	..	2	Crveni □ na crvenoj plutači	(0,5+1,5)s
61 - 7/20							
279,8	Povile, glava lukobrana	45 07.0 14 49.5	Fl W 4s	5	2	Bijeli stup	(0,5+3,5)s
62 - 7/20							
154,5	- W lukobran, glava	44 57.5 14 24.7	Fl(2) R 4s	5	1	Crveni stup	(0,5+1;0,5+2)s
63 - 7/20	Poništava se ispravak 26(T) - 10/19. str. 36						
64 - 7/20	Poništava se ispravak 25(T) - 11/19. str. 36						
65 - 7/20	Poništava se ispravak 26(T) - 11/19. str. 36						
66 - 7/20							
419,8	Mrljane, glava lukobrana	44 58.2 15 21.6	Fl(2) R 5s	6	2	Crvena kula sa stupom i galerijom	(0,5+1;0,5+3)s Pot 247-289 (42)

IV

67 - 7/20 426,5	Sv. Filip i Jakov, glava W lukobrana	43 57.6 15 25.7	Fl(3) G 8s	6	2	Zelena kula sa stupom i galerijom	(2(0,5+1);0,5+4,5)s Pot 270-312 (42)
68 - 7/20 549,5	- Kaštel Sućurac, tvornica cementa Sv. Juraj	43 32.6 16 26.5	Fl(2) R 5s	6	2	Crvena kula sa stupom i galerijom, 5 m	(0,5+1;0,5+3)s
69(T) - 7/20 614,7	-- strujomjerna stanica	43 11.1 17 08.9	Fl Y 1s	..	1	Žuta plutača	
70(T) - 7/20 614,8	-- strujomjerna stanica	43 10.9 17 08.9	Fl Y 1s	..	1	Žuta plutača	
71 - 7/20	Poništava se ispravak 61(T) - 9/18. str. 74						
72(T) - 7/20 708,5	-- valografska plutača	42 38.7 17 58.3	Fl(5) Y 20s	..	4	Žuta plutača	

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - Edition 2017
Izdanje - Edition 2019

Nema ispravaka - Nil

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2018

73 - 7/20 **HR600P02: prvo izdanje**
U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600M33 upisati:
HR600P02 Umag - pristan 3 000 7-2020
str. 39

74 - 7/20 **HR600P01: prvo izdanje**
U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600P02 upisati:
HR600P01 Poreč - pristan 3 500 7-2020
str. 39

75 - 7/20 **HR600LRN: prvo izdanje**
U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600P01 upisati:
HR600LRN Rovinj - N luka 3 600 7-2020
str. 39

76 - 7/20 **HR600LRS: prvo izdanje**
U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600LRN upisati:
HR600LRS Rovinj - S luka 3 100 7-2020
str. 39

77 - 7/20 **HR600LVR: prvo izdanje**
U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600M32 upisati:
HR600LVR Veli Rat 2 022 7-2020
str. 41

78 - 7/20 **HR600L44: prvo izdanje**
U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600LVR upisati:
HR600L44 Božava 1 449 7-2020
str. 41

79 - 7/20 **HR600M42: prvo izdanje**
U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600M41 upisati:
HR600M42 Marina Zadar Tankeromerc 3 445 7-2020
str. 41

80 - 7/20 HR600TLT: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600M32 upisati:

HR600TLT	Tkon	2 060	7-2020
----------	------	-------	--------

str. 41

81 - 7/20 HR600M43: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600TLT upisati:

HR600M43	Marina Kremik	3 611	7-2020
----------	---------------	-------	--------

str. 41

82 - 7/20 HR600M24: novo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR600M24, u stupcu novo izdanje upisati 7-2020.

str. 43

83 - 7/20 HR600TLR: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600M26 upisati:

HR600TLR	Rogač	2 130	7-2020
----------	-------	-------	--------

str. 43

84 - 7/20 HR600LTS: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600TLR upisati:

HR600LTS	Supetar	2 275	7-2020
----------	---------	-------	--------

str. 43

85 - 7/20 HR60TSGZ: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600LTS upisati:

HR60TSGZ	Stari Grad - Zelenikovac, trajektno pristanište	3 640	7-2020
----------	---	-------	--------

str. 43

86 - 7/20 HR600TPK: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR60TSGZ upisati:

HR600TPK	Korčula - glavni pristan	4 000	7-2020
----------	--------------------------	-------	--------

str. 43

87 - 7/20 HR600M47: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600TPK upisati:

HR600M47	Marina Lumbarda	1 700	7-2020
----------	-----------------	-------	--------

str. 43

88 - 7/20 HR6000LT: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600M47 upisati:

HR6000LT	Trpanj	2 400	7-2020
----------	--------	-------	--------

str. 43

89 - 7/20 HR600LO1: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR6000LT upisati:

HR600LO1	Orebić	1 300	7-2020
----------	--------	-------	--------

str. 43

90 - 7/20 HR600LTU: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600LO1 upisati:

HR600LTU	Ubli	1 300	7-2020
----------	------	-------	--------

str. 43

91 - 7/20 HR600LC2: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, nakon navoda za ćeliju HR600LTU upisati:

HR600LC2	Cavtat - W luka	3 500	7-2020
----------	-----------------	-------	--------

str. 43

92 - 7/20 Peljar za male brodove - drugi dio: Sedmovraće - Rt Oštra: novo izdanje

U poglavlju POMORSKE PUBLIKACIJE za navod Peljar za male brodove - drugi dio: Sedmovraće - Rt Oštra, u stupcu novo izdanje upisati: 2020.

str. 46

VII
NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 23. srpnja 2020. u 1200 LT (1000 UTC)

- 2020 godina:
- 0173 GAŽENICA, TERETNA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA POSEBNOG ZNAČAJA PS 396,75 NA 44-05.3N 015-15.9E (WGS 84) UKLONJENA. PLOVITI OPREZNO.
- 0170 VIGANJ, DO 25. SRPNJA 2020., ZA VRIJEME DNEVNOG SVJETLA, SPORTSKE AKTIVNOSTI UNUTAR SPOJNICA POZICIJA (WGS 84):
A) 42-58.4 N 017-06.6 E
B) 42-58.5 N 017-06.0 E
C) 42-58.6 N 017-06.0 E
D) 42-58.5 N 017-06.6 E
PLOVITI OPREZNO.
- 0167 UVALA LUKA (PORTO UŠ), OD 20. SRPNJA 2020., RADOVI NA POSTAVLJANJU PONTONA I IZGRADNJI KOMUNALNE LUKE. PLOVITI OPREZNO.
- 0164 TIHIKANAL, DODALJNJEGA, USPOSTAVLJEN PLOVIDBENI KORIDOR OZNAČEN ČETIRIMASVJETLEĆIM PLUTAČAMA:
A) SVJETLEĆA PLUTAČA, LATERALNA DESNA NA 45-14.43°N 014-35.64°E (WGS 84).
KARAKTERISTIKA: Z BI 2 SEKUNDE 2 MILJE
B) SVJETLEĆA PLUTAČA, LATERALNA LIJEVA NA 45-14.40°N 014-35.60°E (WGS 84).
KARAKTERISTIKA: C BI 2 SEKUNDE 2 MILJE
C) SVJETLEĆA PLUTAČA, LATERALNA DESNA NA 45-14.50°N 014-35.58°E (WGS 84).
KARAKTERISTIKA: Z BI 2 SEKUNDE 2 MILJE
D) SVJETLEĆA PLUTAČA, LATERALNA LIJEVA NA 45-14.43°N 014-35.53°E (WGS 84).
KARAKTERISTIKA: C BI 2 SEKUNDE 2 MILJE
MAKSIMALNA BRZINA DO 5 ČVOROVA 100 METARA PRIJE I POSLIJE KORIDORA. PLOVITI OPREZNO.
- 0163 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 160700 UTC JULY 20:
2020. GODINA: 0003/20, 0128/20, 0130/20, 0132/20, 0134/20, 0135/20, 0136/20, 0141/20, 0144/20, 0146/20, 0152/20, 0153/20, 0157/20, 0158/20, 0159/20, 0160/20, 0161/20, 0162/20.
2. PONIŠTAVA SE RADIOOGLAS BROJ: 0153/20.
- 0162 DO DALJNJEGA STRUJOMJERNE STANICE USIDRENE U AKVATORIJU IGRANE NA:
1.) 43-11.131N 017-08.629E (WGS 84) OZNAČENA CRVENOM I ŽUTOM PLUTAČOM.
KARAKTERISTIKA: ŽUTI BLJESAK 1 SEKUNDA 1 NM.
2.) 43-11.897N 017-08.572E (WGS 84) OZNAČENA CRVENOM I ŽUTOM PLUTAČOM.
KARAKTERISTIKA: ŽUTI BLJESAK 1 SEKUNDA 1 NM. ZABRANJENA PLOVIDBA U KRUGU 100 METARA OD STANICA.
- 0160 ŽALIĆ, SVJETLEĆA PLUTAČA BROJ 1, PS 348,5 NA 44-22.5N 014-41.7E, TRAJNO UKLONJENA. ŽALIĆ, SVJETLEĆA PLUTAČA BROJ 2, PS 348,6 NA 44-22.4 N 014-41.7 E, TRAJNO UKLONJENA.
- 0159 LUKA ŽALIĆ, LUČKO SVJETLO, GLAVA GATA, PS 348 NA 44-22.4N 014-41,7E, AKTIVIRANO.
- 0158 LUKA SV. FILIP I JAKOV, ZAPADNI KUT LUKOBRANA, LUČKO SVJETLO, LATERALNA DESNA NA 43-57,631°N 015-25.386°E (WGS 84), POSTAVLJENO. KARAKTERISTIKA: Z BI(3) 8 SEKUNDI 6 METARA 2 MILJE
SEKTOR POTAMNJENJA: OD 270° DO 312° (042°)
- 0152 MOŠĆENIČKA DRAGA, SE UGAO PRISTANA, LUČKO SVJETLO PS 176/E2804 NA 45-14.3°N 014-15.7°E, AKTIVIRANO.
NOVA KARAKTERISTIKA: Z BI(2) 5 SEKUNDI 3 MILJE
- 0146 GREBEN PIJAT, NA 43-39.750°N 015-32.877°E (WGS 84), SIGNALNA OZNAKA - USAMLJENA OPASNOST, POSTAVLJENA.
- BOJA OZNAKE: CRNA SA DVA ŠIROKA CRVENA POJASA.
- ZNAK NA VRHU: DVIJE CRNE KUGLE JEDNA IZNAD DRUGE.
- VISINA OZNAKE IZNAD SRM: 6 METARA.
- 0144 LUKA MRLJANE, GLAVA LUKOBRANA, LUČKO SVJETLO, LATERALNA LIJEVA NA 43-58.184°N 015-21.367°E (WGS 84), POSTAVLJENO. KARAKTERISTIKA: C BI(2) 5 SEKUNDI 6 METARA 2 MILJE. SEKTOR POTAMNJENJA: 247° - 289° (042°)
- 0141 KAŠTELANSKI ZALJEV, PLIČINA GALIJA, NA POZICIJI 43-31.911°N 016-24.813°E (WGS84) PRIVREMENO POSTAVLJENA SIGNALNA PLUTAČA, ZNAČAJ: „USAMLJENA OPASNOST”. - BOJA OZNAKE: CRNA SA DVA ŠIROKA CRVENA POJASA - ZNAK NA VRHU: 2 CRNE KUGLE JEDNA IZNAD DRUGE
- 0136 PLIČINA GALIJA, NA 43-31.913°N 016-24.796°E (WGS 84), SIGNALNA OZNAKA - USAMLJENA OPASNOST, NEDOSTAJE.
- 0135 KAŠTEL SUČURAC, (KAŠTELANSKI BAZEN B), LUČKO SVJETLO, LATERALNA LIJEVA NA 43-32.606°N 016-26.203°E (WGS 84), POSTAVLJENO. KARAKTERISTIKA: C BI(2) 5 SEKUNDI 6 METARA 2 MILJE.

VII

- 0134 LUKA CRES, LUČKO SVJETLO, GLAVA W LUKOBRANA NA 44-57.445°N 014-24.481°E, POSTAVLJENO.
KARAKTERISTIKA: C BI(2) 4 SEKUNDE 1 MILJA.
- 0132 LUKA POVILE, LUČKO SVJETLO, GLAVA LUKOBRANA NA 45-06.927°N 014-49.168°E, POSTAVLJENO.
KARAKTERISTIKA: B BI 4 SEKUNDE 2 MILJE.
- 0130 VALOGRAFSKA PLUTAČA, PS 708,5 NA 42-38.7°N 017-58.3°E, NEDOSTAJE VRŠNI ZNAK. PLOVITI OPREZNO.
- 0128 POMENA, SIGNALNA PLUTAČA, ŽUTA, NA 42-47.46° N 017-20.13° E (WGS 84), POSTAVLJENA. PLOVITI OPREZNO.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on July 23 rd 2020 at 1200 LT (1000 UTC)

- 0173 GAŽENICA, CARGO PORT, LIGHTED BUOY SPECIAL MARK LL 396,75 IN 44-05.3N 015-15.9E (WGS 84), PERMANENTLY DISCONTINUED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0170 VIGANJ, UNTIL JULY 25TH 2020, DURING DAYLIGHT, SPORT ACTIVITIES IN AREA BOUNDED BY (WGS 84):
A) 42-58.4 N 017-06.6 E
B) 42-58.5 N 017-06.0 E
C) 42-58.6 N 017-06.0 E
D) 42-58.5 N 017-06.6 E
WIDE BERTH REQUESTED.
- 0167 LUKA COVE (PORTO UŠ), FROM JULY 20TH 2020., PONTOON INSTALLATION AND MUNICIPAL PORT CONSTRUCTION WORKS. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0164 TIHI KANAL, UNTIL FURTHER NOTICE, NAVIGATION CORRIDOR MARKED BY FOUR LIGHT BUOYS, ESTABLISHED:
A) LIGHTED BUOY, STARBOARD HAND IN 45-14.43°N 014-35.64°E (WGS 84).
CHARACTERISTIC: FI G 2 SECONDS 2 MILES.
B) LIGHTED BUOY, PORT HAND IN 45-14.40°N 014-35.60°E (WGS 84).
CHARACTERISTIC: FI R 2 SECONDS 2 MILES.
C) LIGHTED BUOY, STARBOARD HAND IN 45-14.50°N 014-35.58°E (WGS 84).
CHARACTERISTIC: FI G 2 SECONDS 2 MILES.
D) LIGHTED BUOY, PORT HAND IN 45-14.43°N 014-35.53°E (WGS 84).
CHARACTERISTIC: FI R 2 SECONDS 2 MILES.
MAXIMUM SPEED UP TO 5 KNOTS 100 METERS BEFORE AND AFTER CORRIDOR. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0163 1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 160700 UTC JULY 20:
2020SERIES: 0003/20, 0128/20, 0130/20, 0132/20, 0134/20, 0135/20, 0136/20, 0141/20, 0144/20, 0146/20, 0152/20, 0153/20, 0157/20, 0158/20, 0159/20, 0160/20, 0161/20, 0162/20.
2. CANCEL RADIONAVIGATIONAL WARNING: 0153/20.
- 0162 UNTIL NEXT NOTICE CURRENT METER STATIONS MOORED IN AQUATORY OF IGRANE IN:
1.) 43-11.131N 017-08.629E (WGS 84) MARKED WITH RED AND YELLOW BUOY.
CHARACTERISTIC: FLASH YELLOW 1 SECOND 1 MILE.
2.) 43-11.897N 017-08.572E (WGS 84) MARKED WITH RED AND YELLOW BUOY.
CHARACTERISTIC: FLASH YELLOW 1 SECOND 1 MILE. NAVIGATION IN RADIUS 100 METERS FROM STATIONS PROHIBITED.
- 0160 ŽALIĆ, LIGHTED BUOY NUMBER 1, LL 348,5 IN 44-22.5 N 014-41.7 E, PERMANENTLY DISCONTINUED. ŽALIĆ, LIGHTED BUOY NUMBER 2, LL 348,6 IN 44-22.4 N 014-41.7 E, PERMANENTLY DISCONTINUED.
- 0159 ŽALIĆ PORT, PORT LIGHT, HEAD OF PIER, LL 348 IN 44-22.4N 014-41.7E, RE-ESTABLISHED.
- 0158 SV. FILIPIJAKOV PORT, WESTSIDE OF BREAKWATER, PORTLIGHT, STARBOARD HAND IN 43-57.631°N 015-25.386°E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI(3) G 8 SECONDS 6 METERS 2 MILES OBSCURED SECTOR: FROM 270° TO 312° (042°)
- 0152 MOŠČENIČKA DRAGA, SE CORNER OF PIER, PORT LIGHT LL 176/E2804 IN 45-14.3°N 014-15.7°E, RE-ESTABLISHED.
NEW CHARACTERISTIC: FL G(2) 5 SECONDS 3 MILES
- 0146 GREBEN PIJAT, IN 43-39.750°N 015-32.877°E (WGS 84), SIGNAL MARK - ISOLATED DANGER, ESTABLISHED.
- MARK COLOUR: BLACK WITH TWO RED SPRING BACKGROUND.
- TOP MARK: TWO BALL ONE ABOVE OTHER.
- HEIGHT MARK ABOVE MLS: 6 METERS.
- 0144 MRLJANE PORT, PIER HEAD, PORT LIGHT, PORT HAND IN 43-58.184°N 015-21.367°E (WGS 84), ESTABLISHED.
CHARACTERISTIC: FI(2) R 5 SECONDS 6 METERS 2 MILES. OBSCURED SECTOR: 247° - 289° (042°)

VII

- 0141 KAŠTELANSKI ZALJEV, PLIČINA GALIJA ON POSITION 43-31.911'N 016-24.813'E (WGS84), TEMPORARY ESTABLISHED SIGNAL BUOY, MARK: "ISOLATED DENGREOUS". - MARK COLOUR: BLACK WITH TWO RED SPRING BACKGROUND - TOP MARK: TWO BALL ONE ABOVE OTHER
- 0136 PLIČINA GALIJA, IN 43-31.913'N 016-24.796'E (WGS 84), SIGNAL MARK - ISOLATED DANGER, MISSING.
- 0135 KAŠTEL SUĆURAC, (KAŠTELA BASIN B), PORT LIGHT, PORT HAND IN 43-32.606'N 016-26.203'E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI(2) R 5 SECONDS 6 METERS 2 MILES.
- 0134 LUKA CRES, PORT LIGHT, W PIER HEAD IN 44-57.445'N 014-24.481'E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI(2) R 4 SECONDS 1 MILE.
- 0132 POVILE PORT, PORT LIGHT, PIER HEAD IN 45-06.927'N 014-49.168'E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI W 4 SECONDS 2 MILES.
- 0130 WAVEGRAPH STATION, LL 708,5 IN 42-38.7'N 017-58.3'E, TOP MARK MISSING. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0128 POMENA, SIGNAL BUOY, YELLOW, IN 42-47.46'N 017-20.13'E (WGS 84), ESTABLISHED. WIDE BERTH REQUESTED.

NAVAREA III

Warnings originated from July 14th 2020 to July 21st 2020:

SECTION A

1022/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Firing exercises, 16 JUL20 from 0400 UTC to 1100 UTC, in area bounded by:

36-48.3N 028-21.0E

36-37.0N 028-21.0E

36-37.0N 028-45.0E

36-41.3N 028-45.0E

2.- Cancel this message on 161200 UTC JUL20.

1023/20 AEGEAN SEA

Cancel NAVAREA III 0935/19 and this message.

1024/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Drilling operations, by "YAVUZ" "ERTUGRUL BEY" "OSMAN BEY" AND "ORHAN BEY" from 18 JUL20 to 18 AUG20, in area bounded by:

34-06.13N 031-45.73E

34-06.13N 031-57.80E

33-56.18N 031-57.80E

33-56.18N 031-45.73E.

Wide berth requested.

2.- Cancel this message on 182059 UTC AUG20.

1025/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORT

1.- Geophysical explorations by the ship "LIGHT HOUSE SPA" until 08 SEP2020, along the line joining following positions:

38-06.24N 008-15.47E

37-58.62N 008-25.77E

38-01.51N 008-45.90E

38-02.17N 009-08.81E

37-50.51N 009-43.15E

37-48.36N 010-27.25E

37-39.70N 010-53.89E

37-38.28N 011-23.02E.

Caution advised, 1000 meters berth requested

2.- Cancel this message on 082359 UTC SEP20.

VII

1026/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORT

- 1.- Drilling operations by the ship "KEY SINGAPORE", from 15 JUL20 to 14 JAN21, in 36-06.90N 010-49.26E. 1000 metres berth requested.
- 2.- Cancel this message on 142359 UTC JAN21.

1027/20 LIGURIAN SEA

- 1.- Firing exercise, from 17 JUL20 to 28 JUL20, from 0600 UTC to 1700 UTC, in area bounded by:
43-43.00N 007-52.00E
43-57.00N 008-20.00E
43-56.27N 008-37.28E
43-29.06N 008-45.00E
43-43.00N 007-52.00E
All tra.siting ships beware.
- 2.- Cancel this message on 281800 UTC JUL20.

1028/20 BLACK SEA

- 1.- Search and rescue (SAR) exercise, on 17 JUL20 from 0700 UTC to 0900 UTC in area bounded by:
42-07.5N 037-05.0E
42-07.5N 037-50.0E
41-45.0N 037-50.0E
41-45.0N 037-05.0E
Caution advised.
- 2.- Cancel this message on 171000 UTC JUL20.

1029/20 BLACK SEA

- 1.- Naval training, from 170300 UTC JUL20 to 181700 UTC AUG20 in areas bounded by:
44-30.0N 035-14.0E
44-41.6N 035-14.5E
44-44.0N 035-40.5E
44-40.2N 035-44.5E
44-32.0N 035-44.5E
Navigation temporarily dangerous
- 2.- Cancel this message on 181800 UTC JUL20.

1030/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORT

- 1.- A derelict fishing boat is adrift in vicinity position: 38-13N 009-31E Dangerous to navigation
- 2.- Cancel this message on 222359 UTC JUL20.

1031/20 BLACK SEA

- 1.- Gunnery exercise, day 21 JUL20, from 1500 UTC to 2000 UTC, 22 JUL20 (ALTERNATIVE), from 1500 UTC to 2000 UTC, in area bounded by:
43-47.5N 028-51.0E
43-55.0N 028-51.0E
43-55.0N 029-08.0E
43-47.5N 029-08.0E
Area dangerous to surface and submerged navigation.
2. Cancel this message on 222100 UTC JUL20.

1032/20 BLACK SEA

- 1.- Naval training, from 200000 UTC JUL20 to 262359 UTC JUL20, in area bounded by:
45-41N 030-35E
45-41N 031-24E
45-21N 031-24E
45-21N 030-35E
Navigation dangerous in this area.
- 2.- Cancel this message on 270100 UTC JUL20.

VII

1033/20 BLACK SEA

1.- Naval training, from 200000 UTC JUL20 to 262359 UTC JUL20, in area bounded by:

45-45N 031-50E

45-54N 032-07E

45-42N 032-07E

45-42N 031-50E

Navigation dangerous in this area.

2.- Cancel this message on 270100 UTC JUL20.

1034/20 BLACK SEA

1.- Naval training, from 200000 UTC JUL20 to 262359 UTC JUL20, in area bounded by:

46-00N 031-05E

46-00N 031-13E

45-51N 031-26E

45-45N 031-26E

45-45N 031-05E

Navigation dangerous in this area.

2.- Cancel this message on 270100 UTC JUL20.

1035/20 BLACK SEA

1.- Naval training, from 200000 UTC JUL20 to 262359 UTC JUL20, in area bounded by:

45-21N 030-35E

45-21N 031-24E

44-20N 031-24E

44-20N 030-35E

Navigation dangerous in this area.

2.- Cancel this message on 270100 UTC JUL20.

1036/20 BLACK SEA

1.- Naval training, from 200000 UTC JUL20 to 262359 UTC JUL20, in area bounded by:

46-00N 030-51E

46-00N 031-07E

45-21N 031-07E

45-21N 030-51E

Navigation dangerous in this area.

2.- Cancel this message on 270100 UTC JUL20.

1037/20 BLACK SEA

1.- Naval training, from 200000 UTC JUL20 to 262359 UTC JUL20, in area bounded by:

44-42N 031-06E

44-42N 032-00E

43-40N 032-00E

43-40N 030-30E

44-10N 030-30E

Navigation dangerous in this area.

2.- Cancel this message on 270100 UTC JUL20.

1038/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS

Cancel NAVAREA III 00989/20 and this message.

VII

1039/20 BLACK SEA

1.- Naval training, from 21 JUL20 to 23 JUL20, from 0500 UTC to 1300 UTC, in area bounded by:

43-59.5N 028-44.0E

43-59.5N 028-47.5E

43-51.0N 028-44.7E

43-51.0N 028-40.4E

Navigation temporarily dangerous in this area

2.- Cancel this message 231400 UTC JUL20.

1040/20 SWEGEAN SEA

1.- Ships and aircrafts firing exercise, as follow:

Days 20, 21, 22, 23 and 30 JUL20, from 0500 UTC to 1200 UTC.

Days 27, 28 and 29 JUL20, from 0500 UTC to 0900UTC.

In area bounded by:

36-56N 023-29E

36-42N 023-32E

36-41N 023-48E

36-47N 023-55E

2.- Cancel this message on 301300 UTC JUL20.

1041/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Naval exercises, 18 JUL20 from 1600 UTC to 2100 UTC in area bounded by:

34-15.65N 024-24.55E

34-15.65N 025-25.00E

33-36.00N 025-25.00E

33-36.00N 024-24.55E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 182200 UTC JUL20.

1042/20 BLACK SEA

1. Gunnery exercise, 21 JUL20 from 0900 UTC to 1400 UTC in area bounded by:

42-11.0N 029-24.2E

42-25.3N 030-09.3E

41-49.3N 030-49.3E

41-45.1N 030-23.2E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 211500 UTC JUL20.

1043/20 MARMARASEA

Cancel NAVAREA III 0998/20 and this message.

1044/20 BLACK SEA

1. Gunnery exercise, 22-24 and 27-31 JUL20 from 0730 UTC to 1400 UTC in area bounded by:

42 44.97 N - 032 48.62 E

42 44.53 N - 033 54.42 E

42 40.50 N - 034 08.82 E

42 24.95 N - 034 06.55 E

42 34.55 N - 032 47.65 E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 311500 UTC JUL20.

VII

1045/20 BLACK SEA

1.- Missile and gunnery firing exercises 22, 24 and 26 JUL20 from 0300 UTC to 1200 UTC in area bounded by:

44-35.0N 033-22.8E

44-35.0N 033-15.6E

44-42.5N 033-15.6E

44-42.5N 033-24.8E

44-37.9N 033-30.7E

Navigation temporarily dangerous

2.- Cancel this message on 261300 UTC JUL20.

1046/20 BLACK SEA

1.- Military exercise 22 JUL20 to 29 JUL20, from 0800UTC to 1600UTC, 4000 m maximum in height, in area bounded by:

44-25.43N 028-42.50E

44-29.30N 028-55.58E

44-25.08N 029-01.20E

44-19.70N 029-00.82E

44-14.57N 028-57.93E

44-13.10N 028-56.33E

44-22.08N 028-42.42E

Firing exercises scheduled as follows:

Day 22 JUL from 0900 UTC to 1800 UTC

Day 23 JUL from 0800 UTC to 2400 UTC

Day 24 JUL from 0800 UTC to 1800 UTC

Day 27 JUL from 0800 UTC to 1400 UTC and 1600 UTC to 2400 UTC

Day 28 JUL from 0800 UTC to 1400 UTC and 1600 UTC to 2000 UTC

Day 29 JUL from 0800 UTC to 1400 UTC and 1600 UTC to 2000 UTC

Navigation temporarily dangerous

2.- Cancel this message 292100 UTC JUL20.

1047/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS

1.- Firing exercise, 23 and 30 JUL20 between 0900 UTC to 1100 UTC in area bounded by:

34-15N 034-34E

34-10N 034-41E

33-53N 034-26E

34-00N 034-14E

The area is very dangerous for navigation.

2.- Cancel Navarea III 0989/20.

3.- Cancel this message on 301200 UTC JUL20.

1048/20 BLACK SEA

Cancel Navarea III 1042/20 and this message.

1049/20 BLACK SEA

1. Gunnery exercise, 21 JUL20 from 0900 UTC to 1700 UTC in area bounded by:

42 24.00 N - 029 50.00 E

42 45.00 N - 030 43.00 E

42 45.00 N - 030 49.00 E

42 10.00 N - 030 49.00 E

42 09.32 N - 030 37.08 E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 211800 UTC JUL20.

VII

1050/20 AEGEAN SEA

1.- Firing exercises, from 21-23 and 27-29 JUL20, from 0500 UTC to 1200 UTC in area bounded by:

38-45N 025-21E

38-45N 024-52E

38-18N 024-52E

38-18N 025-21E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 291300 UTC JUL20.

1051/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS

1.- Firing exercise as follow:

24 JUL20 from 1000 UTC to 1200 UTC

30 JUL20 from 0900 UTC to 1100 UTC, in area bounded by:

34-15N 034-34E

34-10N 034-41E

33-53N 034-26E

34-00N 034-14E

The area is very dangerous for navigation.

2.- Cancel this message on 301200 UTC JUL20.

1052/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS

1.- Firing exercise as follow:

24 and 30 JUL20 from 0900 UTC to 1100 UTC in area bounded by:

34-15N 034-34E

34-10N 034-41E

33-53N 034-26E

34-00N 034-14E

The area is very dangerous for navigation.

2.- Cancel this message on 301200 UTC JUL20.

1053/20 BLACK SEA

1. - Search and rescue (SAR) exercise, on 24 JUL20 from 0700 UTC to 0900 UTC in area bounded by:

42-05.0N 039-15.0E

41-58.0N 039-53.0E

41-44.0N 039-49.0E

41-51.3N 039-11.3E

Caution advised.

2.- Cancel this message on 241000 UTC JUL20.

1054/20 MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS

NAVAREA III Warnings in force on 21 JUL20 at 0600 UTC.

2019: 0029, 0537, 0886, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499.

2020: 0002, 0003, 0068, 0450, 0649, 0708, 0720, 0740, 0789, 0793, 0801, 0833, 0847, 0865, 0914, 0921, 0932, 0941, 0951, 0952, 0959, 0960, 0961, 0962, 0963, 0964, 0965, 0968, 0969, 0970, 0978, 1005, 1006, 1011, 1014, 1015, 1016, 1024, 1025, 1026, 1027, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1039, 1040, 1044, 1045, 1046, 1047, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site www.armada.mde.es/ihm/.

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 272359 UTC JUL20.

VII

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 1054/20 warning

Adriatic Sea-Ionian Sea.

<i>Unknown</i>	<i>40-50.0N</i>	<i>018-17.0E</i>
<i>Key Manhattan</i>	<i>42-55.5N</i>	<i>014-14.4E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43-35.5N</i>	<i>014-21.5E</i>
<i>Steward</i>	<i>44-12.8N</i>	<i>012-46.5E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44-13.7N</i>	<i>013-04.7E</i>
<i>Morena I</i>	<i>44-13.8N</i>	<i>012-28.9E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44-21.5N</i>	<i>013-29.3E</i>
<i>Ida-B</i>	<i>44-26.8N</i>	<i>013-29.1E</i>
<i>Armida I</i>	<i>44-28.5N</i>	<i>012-26.9E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44-30.0N</i>	<i>013-00.0E</i>
<i>Irina</i>	<i>44-31.7N</i>	<i>013-22.8E</i>
<i>Ana</i>	<i>44-41.0N</i>	<i>013-16.1E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-13.1E</i>
<i>Vesna</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-19.1E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44-44.7N</i>	<i>013-14.8E</i>
<i>Izabela South</i>	<i>44-57.5N</i>	<i>013-09.1E</i>
<i>Ocean King</i>	<i>44-58.5N</i>	<i>013-08.0E</i>
<i>Izabela North</i>	<i>44-58.8N</i>	<i>013-07.8E</i>

VIII
OBAVIJESTI
Information


U mjesecu srpnju iz tiska je izišlo novo izdanje službene pomorske navigacijske publikacije PELJAR ZA MALE BRODOVE, DRUGI DIO: SEDMOVRAĆE - RT OŠTRA, čime se stavlja izvan snage PELJAR ZA MALE BRODOVE, DRUGI DIO: SEDMOVRAĆE - RT OŠTRA, 2003.

Obavijesti za Male karte:
Information for Small Craft Charts:

MK - 5 **Mošćenička Draga: svjetlo, nova karakteristika**
Promijeniti Z 7m 3M na približno 45°14.3'N - 014°15.7'E u Z Bl(2) 5s 3M.
Mošćenička Draga: light, new characteristic
Amend Z 7m 3M in vicinity 45°14.3'N - 014°15.7'E to Z Bl(2) 5s 3M.


MK - 5 **RIJEČKI ZALJEV: područje sidrišta**


1. Ucrtati kako slijedi:


a) podijeliti  sidreno polje Zapadno sidrište spojnicom pozicija:

45°18.8'N - 014°21.4'E

45°18.3'N - 014°23.0'E


b)  na 45°19.3'N - 014°23.2'E


c)  na 45°17.9'N - 014°21.4'E

d) podijeliti  sidreno polje Istočno sidrište spojnicom pozicija:


45°17.9'N - 014°24.3'E

45°16.8'N - 014°27.8'E


e)  na 45°18.3'N - 014°26.4'E

f)  na 45°16.2'N - 014°26.4'E

2. Brisati "i brodove s opasnim teretom" na približno 45°15.6'N - 014°29.0'E


3. Ucrtati  na 45°16.2'N - 014°29.0'E

4. Brisati "za brodove za prijevoz ukapljenih plinova" na približno 45°11.2'N - 014°28.6'E i upisati "za LPG/LNG brodove i za brodove koji prevoze kemikalije"

5. Ucrtati  na 45°11.9'N - 014°28.6'E


RIJEČKI ZALJEV: anchorage area


1. Insert as follows:


a) divide  anchorage field Zapadno sidrište by joining:

45°18.8'N - 014°21.4'E

45°18.3'N - 014°23.0'E


b)  in 45°19.3'N - 014°23.2'E


c)  in 45°17.9'N - 014°21.4'E

d) divide  anchorage field Istočno sidrište by joining:


45°17.9'N - 014°24.3'E

45°16.8'N - 014°27.8'E


e)  in 45°18.3'N - 014°26.4'E








f)  in 45°16.2'N - 014°26.4'E

2. Delete "i brodove s opasnim teretom" in vicinity 45°15.6'N - 014°29.0'E

3. Insert  in 45°16.2'N - 014°29.0'E

4. Delete "za brodove za prijevoz ukapljenih plinova" in vicinity 45°11.2'N - 014°28.6'E and insert "za LPG/LNG brodove i za brodove koji prevoze kemikalije"




5. Insert  in 45°11.9'N - 014°28.6'E

MK - 6 CRES: novo svjetlo, karakteristikaUcrtati  i C Bl(2) na 44°57.5'N - 014°24.7'E.**CRES: new light, characteristic**Insert  and C Bl(2) in 44°57.5'N - 014°24.7'E.**MK - 7 Povile: novo svjetlo, karakteristika**Ucrtati  i B Bl 4s 2M na 45°06.95'N - 014°49.45'E.**Povile: new light, characteristic**Insert  and B Bl 4s 2M in 45°06.95'N - 014°49.45'E.**MK-10, MK-12 Nin: ispust**Ucrtati    spajajući pozicije:

a) 44°14.2'N - 015°09.1'E (kopno)

b) 44°13.9'N - 015°08.3'E (more)

c) 44°14.3'N - 015°07.0'E (more)

Nin: outfallInsert    by joining:

a) 44°14.2'N - 015°09.1'E (land)

b) 44°13.9'N - 015°08.3'E (sea)




c) 44°14.3'N - 015°07.0'E (sea)

MK-13, MK-14 SREDNJI KANAL (otok Pašman, uvala Kablin): ispustUcrtati    i PA spajajući pozicije:

a) 44°00.35'N - 015°15.80'E (kopno)

b) 44°00.30'N - 015°15.60'E (more)







c) 44°00.05'N - 015°15.20'E (more)

SREDNJI KANAL (Pašman island, Kablin cove): outfallInsert    and PA by joining:

A) 44°00.35'N - 015°15.80'E (land)

B) 44°00.30'N - 015°15.60'E (sea)

C) 44°00.05'N - 015°15.20'E (sea)

MK-13, MK-14 Otok Pašman, Mrljane: novo svjetlo, karakteristikaUcrtati  i C Bl(2) na 43°58.20'N - 015°21.65'E.**Pašman island, Mrljane: new light, characteristic**Insert  and C Bl(2) in 43°58.20'N - 015°21.65'E.**MK - 14 Sv. Filip i Jakov: novo svjetlo, karakteristika**Ucrtati  i Z Bl(3) na 43°57.6'N - 015°25.7'E.**Sv. Filip i Jakov: new light, characteristic**Insert  and Z Bl(3) in 43°57.6'N - 015°25.7'E.**MK - 15 Greben Pijat: signalna oznaka, usamljena opasnost**Ucrtati  na 43°39.8'N - 015°33.2'E.**Pijat rock: signal mark, isolated danger**Insert  in 43°39.8'N - 015°33.2'E.

VIII

MK - 16 Granica ADRIREP područja

1. Ucertati ⚓ ADRIREP VIDI UPOZORENJE na 43°20.0'N - 016°08.0'E.

2. Upisati:

UPOZORENJE

Obavezni sustav obavještanja s brodova ADRIATIC TRAFFIC (ADRIREP) - vidjeti RADIOSLUŽBA ZA POMORCE.

WARNING

For procedures and working details of the Adriatic Sea Reporting System (ADRIREP), see RADIOSLUŽBA ZA POMORCE.

ADRIREP boundary line

1. Insert ⚓ ADRIREP VIDI UPOZORENJE in 43°20.0'N - 016°08.0'E.

2. Insert:

UPOZORENJE

Obavezni sustav obavještanja s brodova ADRIATIC TRAFFIC (ADRIREP) - vidjeti RADIOSLUŽBA ZA POMORCE.

WARNING

For procedures and working details of the Adriatic Sea Reporting System (ADRIREP), see RADIOSLUŽBA ZA POMORCE.



OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto:

Place:

Datum:

Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag:

Predmet:

Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position:

Karta ili publikacija:

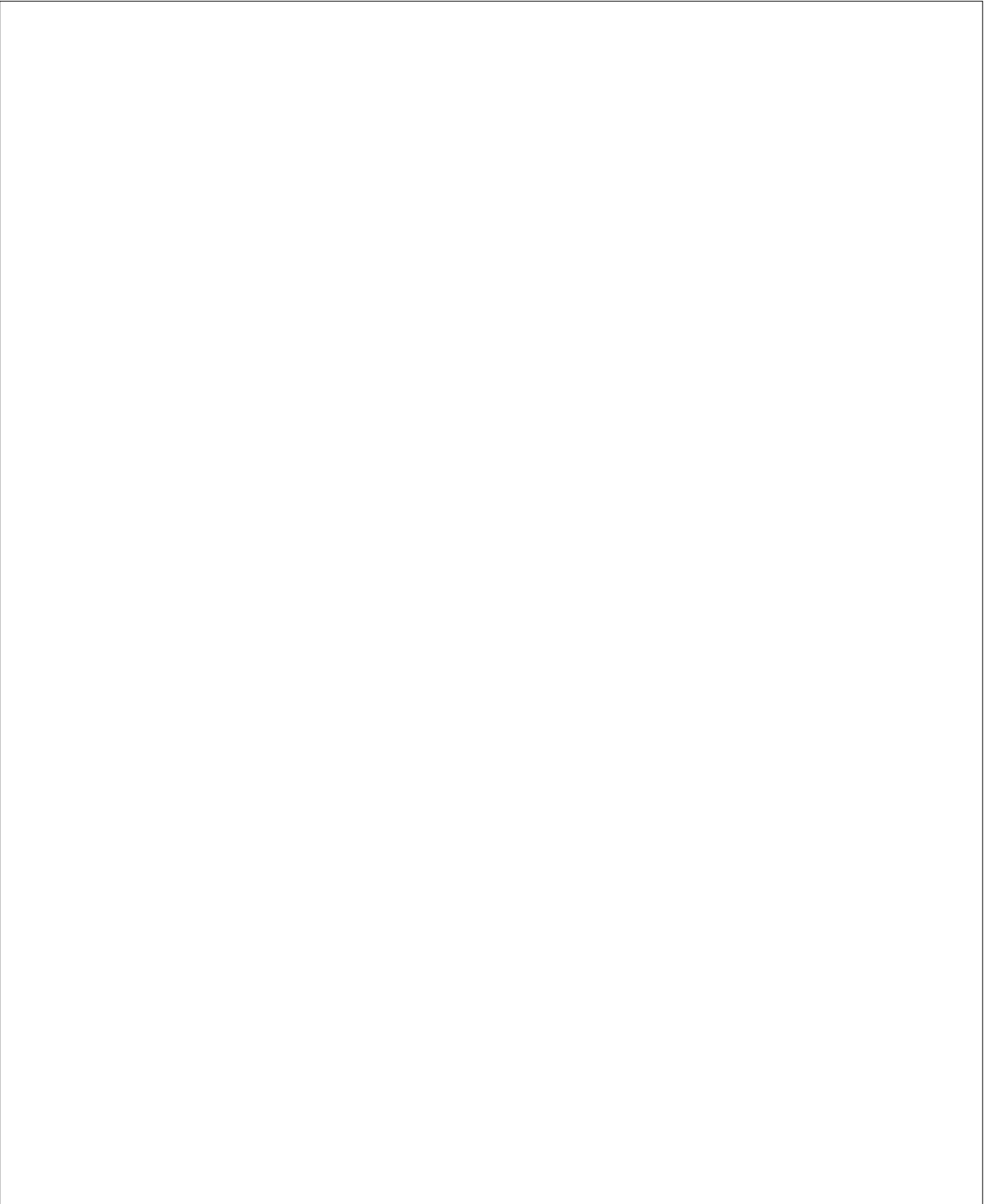
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:

SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE / Charts

NAVIGACIJSKE KARTE

Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 18
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108/INT 301
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE
I POMOĆNE KARTE**

Thematic and auxiliary charts

Tematska karta 950 VTS
Informativna karta 101 INFO, 2012
Karta batimetrijska B 100

Karta pomorska 10
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karta pomorska 154
Karta pomorska 155
Karta pomorska 156
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158
Karta pomorska 159
Karta pomorska 160
Karta pomorska 161
Karta pomorska 171
Karta pomorska 172
Karta pomorska 173
Karta pomorska 174
Karta pomorska 175
Karta pomorska 176
Karta pomorska 177
Karta pomorska 178
Karta pomorska 179

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532
Karta pomorska 536

PUBLIKACIJE / Publications

PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU

Navigational handbooks

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2020.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2018.

NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE

Nautical publications

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.
Pomorske oznake, IALA sustav
Nautičke tablice, 2018.
Nautički godišnjak 2020.
Identifikator zvijezda, 1991.
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2020.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovraće - Rt Oštra 2003.
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte
Adriatic sea pilot volume I.
Adriatic sea pilot volume II.
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE

Updating publications

Oglas za pomorce - OZP
Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka
Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled ispravaka
Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled privremenih (P) i (T) ispravaka
Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka
Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka
Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections
Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **MARINA STORES**, www.marinastores.hr
 - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, zagreb@lalizas.com,
 - Marina Stores **Šibenik**, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, sibenik@lalizas.com,
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, dubrovnik@lalizas.com,
 - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, pula@lalizas.com,
 - Marina Stores **Rijeka**, M. Barača 3, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, rijeka@lalizas.com,
 - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, zadar@lalizas.com
 - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, makarska@lalizas.com
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, gruz@lalizas.com
 - Marina Stores **Biograd na Moru**, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)23 700866, +385 (0)23 700866, biograd@lalizas.com
 - Marina Stores **Trogir**, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, +385 (0)21 883031, +385 (0)21 883031, trogir@lalizas.com
 - Marina Stores **Vodice**, Artina bb, 22211 Vodice, +385 (0)22 247544, +385 (0)22 247544, vodice@lalizas.com
 - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 566683, +385 (0)21 566683, split@lalizas.com
2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, dominovic@dominovic.hr, www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic
3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
4. **AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, support@kuestenpatentkroatien.at, www.kuestenpatentkroatien.at
5. **ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
 - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, encinautika@gmail.com
6. **AURANI d.o.o.**, Banjol 101, 51280 Rab
 - Prodavaonica 1, Banjol 101, 51280 Rab, +385 (0)51 774 823, +385(0)51 725 450, aurani@ri.t-com.hr
 - Prodavaonica 2, Priko 40, 51550 Mali Lošinj, +385(0)51 233 399, +385(0)51 233 399, aurani@ri.t-com.hr
7. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, delalija-trgovina@zg.tcom.hr, www.delani.hr
8. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, info@geosustavi.hr, www.geosustavi.hr

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera www.primar.org

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors www.primar.org

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.

Izdaje i tiska: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split
GLAVNI UREDNIK: Ravnatelj Hrvatskog hidrografskog instituta
ODGOVORNI UREDNIK: kap. Ivica Barišić
UREDNIK: Gordan Kačić
UREDNICI KARTOGRAFSKIH PODATAKA: Ivana Kordić i Emin Sarajlić
GRAFIČKA UREDNICA: Valerija Lukić
